



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

البند 9 من جدول الأعمال المؤقت

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

الدورة العادية الثانية عشرة

روما، 19 – 23 أكتوبر/تشرين الأول 2009

مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010 – 2017

من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات

1 - اعتمدت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في دورتها العادية الحادية عشرة برنامج عمل متعدد السنوات حددت فيه النواتج ومحطات الإنجاز الرئيسية التي تسعى الهيئة لبلوغها خلال دوراتها الخمس القادمة.¹ وشددت الهيئة على الحاجة إلى وضع خطة مفصلة تُحدد العمليات اللازمة لبلوغ محطات إنجاز برنامج العمل المتعدد السنوات ونواتجه. وطلبت الهيئة إلى كل من أمينها ورئيسها إعداد الخطة المذكورة، بالتشاور مع المجموعات الإقليمية في المنظمة، وذلك أثناء الفترة الفاصلة بين الدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة، تمهيدا لدراسة الهيئة لها. وطلبت إلى جماعتي العمل الفنيين الحكوميين الدوليين التابعين لها والمعنيين بالنباتات والحيوانات تقديم مدخلاتهما كل في مجال اختصاصها في اجتماعاتها المقبلة.²

2 - ووضعت أمانة الهيئة ورئيسها، بالتشاور مع مكتبها، مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات. واتباعا لتوصيات الهيئة، عُقد عدد من المشاورات تحضيريا لمشروع الخطة الاستراتيجية. واستعرض المكتب، في اجتماعه الثاني، مشروع الخطة الاستراتيجية على ضوء التعليقات الواردة من المشاورات. ويرد في هذه الوثيقة المشروع الموحد للخطة الاستراتيجية. وترد في الجدول 2 بمشروع الخطة الاستراتيجية نبذة موجزة عن المشاورات التي جرت.

¹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 90.

² الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 91.

3 - وقد تود الهيئة أن :

- (1) تنظر في مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات، بهدف إقراره؛
- (2) تُرحب بالخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 كإطار تخطيطي لمساعدة أعضاء الهيئة، ومكتب الهيئة وأمانتها، والمنظمة، والمنظمات الأخرى، على التخطيط لمساهماتهم في تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات؛
- (3) تُشدد على أهمية استعراض الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 في الدورات اللاحقة؛
- (4) تطلب من المنظمة أن تضع ترتيبات تعاونية مع المنظمات الدولية ذات الصلة لدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 وتدعو الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمعاهد الدولية للبحوث الزراعية والمنظمات العلمية؛ ومنظمات المجتمع المدني ومنظمات المنتجين والقطاع الخاص؛ ومراكز التنسيق والشبكات الإقليمية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة؛ ووكالات التمويل ذات الصلة، إلى المساهمة النشطة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 وإلى أخذها في الاعتبار عند تخطيط أنشطتها؛
- (5) توصي المنظمة بأن تستكشف إمكانية إنشاء حساب أمانة لتمكين مندوبين من البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نمواً، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية من المشاركة في دورات الهيئة، مع أخذ اختصاص الهيئة الموسع في الحسبان إلى الحد الممكن.

مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017
من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات

بيان المحتويات

الفقرات

الرؤية والمهمة الأساسية والأهداف والغايات الاستراتيجية

4-1		أولاً - مقدمة
7-5		ثانياً - الغرض من الخطة الاستراتيجية
8		ثالثاً - إعداد الخطة الاستراتيجية
9		رابعاً - استعراض الخطة الاستراتيجية
17-10		خامساً - الخطة الاستراتيجية كأداة تنفيذية

*الملحق الأول: العمليات اللازمة لتحقيق النواتج الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات
 ومحطات إنجازه والمنظمات التي يجب التعاون معها*

الملحق الثاني: مسرد المختصرات

الرؤية

صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتشجيع استخدامه دعماً للأمن الغذائي العالمي وللتنمية المستدامة، من أجل أجيال الحاضر والمستقبل.

المهمة الأساسية

اعترافاً بأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة تمثل شاغلاً مشتركاً لجميع البلدان، حيث إن البلدان جميعها تعتمد على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التي يكون منشؤها في أماكن أخرى، تسعى الهيئة جاهدة إلى وقف فقدان الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وإلى كفالة الأمن الغذائي العالمي والتنمية المستدامة بتشجيع تبادل تلك الموارد واستخدامها المستدام، والتقاسم العادل والمنصف للمنافع التي تتحقق من استخدامها.

الأهداف والغايات الاستراتيجية

الهدف 1: تضطلع الهيئة بدور تنسيقي وتتعامل مع المسائل المتصلة بالسياسات والمسائل القطاعية والمسائل المشتركة بين القطاعات في الأمور المتصلة بصون الموارد الوراثية الوثيقة الصلة بالأغذية والزراعة

- توجه الهيئة وترصد سياسات المنظمة وبرامجها وأنشطتها المتعلقة بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة. وفي ذلك السياق، تأخذ الهيئة في الاعتبار مجالات التركيز المؤثرة والنتائج التنظيمية للإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل للمنظمة.
- تُبقي الهيئة قيد الاستعراض المستمر المسائل ذات الصلة المتناولة في منتديات أخرى، ومن بينها التطورات على صعيد السياسات، فيما يتعلق بصون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام والتقاسم العادل والمنصف للمنافع التي تتحقق من استخدامها.

الهدف 2: ترصد الهيئة حالة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في العالم.

- تُشرف الهيئة على الإعداد الدوري للتقييمات العالمية بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة مما يفضي إلى إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، وإقامة نظام أو نظم معلومات عالمية شاملة عن الموارد الوراثية ذات الصلة دعماً لهذا الدور.

الهدف 3: تسعى الهيئة جاهدة إلى التوصل إلى توافق دولي في الآراء بشأن سياسات وبرامج عمل لكفالة صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، فضلاً عن التقاسم العادل والمنصف للمنافع التي تتحقق من استخدامها.

- توفر الهيئة منتدى حكومياً دولياً للتفاوض على سياسات دولية بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.
- تشرف الهيئة على تنفيذ وتحديث خطط العمل العالمية وغيرها من الصكوك التي تتناول صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وكذلك التقاسم العادل والمنصف للمنافع التي تتحقق من استخدامها.
- تستجيب الهيئة للتطورات في المنتديات الأخرى، حيثما كان ذلك ملائماً.

الهدف 4 : تساهم الهيئة في تعزيز السياسات الوطنية والإقليمية بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتشجع التعاون في مجال بناء القدرات.

- تدعم الهيئة وضع أو تعزيز سياسات وبرامج وطنية وإقليمية بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، لا سيما بتيسير تنفيذ خطط عمل عالمية للموارد الوراثية النباتية والحيوانية، وتُنشئ آليات تنسيقية لتشجيع التعاون الوطني والإقليمي عبر القطاعات ذات الصلة وفيما بين الجهات الفاعلة.
- تُحدد الهيئة وتيسر توافر موارد مالية وبشرية وعلمية وفنية وتكنولوجية لأعضاء الهيئة لكي يكونوا قادرين على المساهمة النشطة في تحقيق نواتج ومحطات إنجاز برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات ولتنفيذ السياسات والتوصيات التي تضعها الهيئة استجابة لذلك.
- تدعم الهيئة أعضائها في وضع وتنفيذ استراتيجيات وأنشطة لإثارة الوعي العام وتيسير التثقيف من أجل تحسين فهم أهمية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة عملاً على توسيع نطاق مشاركة أصحاب المصلحة في صون واستخدام الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

الهدف 5 : تواصل الهيئة وتعزز التعاون والشراكات بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

- تُيسر الهيئة، وتشرف على، التعاون بين المنظمة والأجهزة الحكومية الدولية وغير الحكومية الأخرى ذات الصلة، ومن بينها الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، ومؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، والجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية والصندوق الاستئماني العالمي للتنوع المحصولي.
- وتجمع الهيئة، إضافة إلى أنشطتها في مجال الموارد الوراثية النباتية والحيوانية، ما بين الشركاء الدوليين الذين يتناولون قضية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وذلك لتيسير تبادل الخبرات وإقامة شراكات جديدة، بما في ذلك على وجه الخصوص التنوع البيولوجي في مجالات الغابات والموارد المائية والكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات، والعلاقات المتبادلة فيما بينها.
- ويسعى تعاون الهيئة مع الأجهزة الدولية الأخرى ذات الصلة إلى كفالة تحرك المفاوضات في المنتديات الأخرى في اتجاه داعم للاحتياجات الخاصة للقطاع الزراعي، مع مراعاة جميع مكونات التنوع البيولوجي ذي الصلة بالأغذية والزراعة.
- وستعمل الهيئة بهمة على زيادة مشاركة جميع أصحاب المصلحة، من قبيل منظمات المجتمع المدني ومنظمات المنتجين، بما يشمل المنظمات التي تمثل المرأة وصغار المنتجين، ومؤسسات وصناعات التربية، ومنظمات القطاعين العام والخاص التي تعمل في مجال الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

أولاً - مقدمة

1 - إن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من بين أهم موارد كوكب الأرض. وتشكل المحاصيل وحيوانات المزرعة والكائنات المائية وأشجار الغابات والكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات - أي آلاف الأنواع واختلافها الوراثي - شبكة تنوع بيولوجي في النظم الإيكولوجية الزراعية وغيرها التي يعتمد إنتاج العالم من الأغذية عليها. وما زال التنوع البيولوجي، وبخاصة التنوع الوراثي، يتعرض لتهديد وما زال يُفقد. ومع تآكل هذه الموارد، تفقد البشرية إمكانية التكيف مع الظروف الاجتماعية - الاقتصادية والبيئية الجديدة، من قبيل النمو السكاني، والاحتياجات التغذوية، وتغير المناخ.

2 - والحفاظ على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة يمثل مسؤولية عالمية. وإدراكاً لأهمية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بالنسبة للأمن الغذائي العالمي، أنشأت منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في عام 1983 الهيئة الحكومية الدولية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة). وقد وسع مؤتمر المنظمة³ في عام 1995 المهمة الأساسية الأصلية للهيئة المتمثلة في معالجة *الموارد الوراثية النباتية* للأغذية والزراعة، لكي تشمل جميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.

3 - وتتيح المنظمة، التي يوجد فيها أكثر من 170 عضواً، منتدى حكومياً دولياً للتوصل إلى توافق آراء عالمي بشأن السياسات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. والغايات الرئيسية للهيئة هي كفالة صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، والتقاسم العادل والمنصف للفوائد التي تتحقق من استخدامها، من أجل أجيال الحاضر والمستقبل.

4 - وللوفاء بمهمتها الأساسية المتعددة التخصصات، اعتمدت الهيئة في دورتها العادية الحادية عشرة في عام 2007 برنامج عمل متعدد السنوات حددت فيه النواتج ومحطات الإنجاز الرئيسية التي تسعى الهيئة إلى بلوغها بحلول سنة 2017 (*انظر الجدول 1*)⁴. وبرنامج العمل هذا يُمكن الهيئة من أن تُخطط عملها في الأجلين المتوسط والطويل تخطيطاً استراتيجياً، ويمثل أداة لتعزيز التعاون في ميدان التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، داخل المنظمة وبين المنظمة والأجهزة الدولية الأخرى ذات الصلة.

³ قرار مؤتمر المنظمة 95/3.

⁴ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، المرفق هـ.

ثانياً - الغرض من الخطة الاستراتيجية

5 - شددت الهيئة أيضاً، عند اعتمادها برنامج عملها المتعدد السنوات، على ضرورة وضع خطة مفصلة لتحقيق النواتج ومحطات الإنجاز المتفق عليها، محددةً العمليات التي ستلزم والمنظمات التي يجب أن تتعاون معها⁵. وطلبت الهيئة من أمينها ورئيسها وضع خطة من هذا القبيل، بالتشاور مع المجموعات الإقليمية التابعة للمنظمة، في الفترة الفاصلة بين الدورات، آخذين في الحسبان أيضاً مدخلات جماعتي العمل الفنييتين الحكوميتين الدوليتين المعنيتين بالنباتات والحيوانات.

6 - ويرد في الملحق الأول تحديد ما يلزم من عمليات وتعاون لتحقيق نواتج برنامج العمل المتعدد السنوات ومحطات إنجازه. وتوفر الخطة لكل مسألة قطاعية ومشاركة بين القطاعات جدولاً زمنياً إرشادياً، ترد فيه قائمة بالأنشطة ذات الصلة ويحدد إطاراً زمنياً ينبغي القيام بها فيه. وعلاوة على ذلك، تحدد الخطة المنظمات الدولية ذات الصلة التي ترغب الهيئة في أن تتعاون المنظمة معها في تنفيذ الخطة.

7 - وتتسم الخطة بأنها أكثر تحديداً وتفصيلاً فيما يتعلق بالأنشطة الضرورية لتحقيق النواتج ومحطات الإنجاز الرئيسية المتوخاة للدورات الأولى مقارنةً بالأنشطة المتعلقة بالنواتج ومحطات الإنجاز المقررة للدورات اللاحقة. فهذا سيتيح للهيئة أن تُنقح، في مرحلة لاحقة، الأنشطة اللازمة تحضيراً للدورات اللاحقة، وأن توفر في أي دورة خطوطاً توجيهية أدق بشأن ما يلزم تناوله في دورتها التالية، وكيفية القيام بذلك.

⁵ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 91.

الجدول 1: برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات: النواتج الرئيسية ومحطات الإنجاز

الدورة السادسة عشرة	الدورة الخامسة عشرة	الدورة الرابعة عشرة	الدورة الثالثة عشرة	الدورة الثانية عشرة	
تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم			دراسة خطة العمل العالمية المحدثة للموافقة عليها، واستعراض التعاون مع المعاهدة الدولية	تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم	الموارد الوراثية النباتية
تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم		استعراض تنفيذ نواتج مؤتمر إنترلاك		متابعة مؤتمر إنترلاك	الموارد الوراثية الحيوانية
	تطوير العناصر المتصلة بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد الرامية إلى الاحتفاظ بقاعدة وراثية موسعة وإلى ضمان استخدام الموارد الوراثية المائية وصونها على نحو مستدام	تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم	استعراض قاعدة المعلومات عن الموارد الوراثية المائية والقضايا الرئيسية في حالة الموارد الوراثية المائية في العالم		الموارد الوراثية المائية
		تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم		تحليل القضايا الرئيسية الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية، لأغراض حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم	الموارد الوراثية الحرجية
	استعراض العمل الخاص بالكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات	استعراض القضايا الرئيسية الخاصة بالكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات		استعراض الدراسة الاستكشافية بشأن الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات	الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات
تقديم تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم	بحث إمكانية استيعاب نهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في الزراعة والحراثة ومصايد الأسماك استعراض مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	استعراض جميع الغايات والمؤشرات الدولية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي في الأغذية والزراعة	استعراض سبل وطرق [التشجيع على] [دراسة] تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها [كمناطق للعمل المستقبلي مثل وضع خطوط توجيهية ودراسة مدونات السلوك وأعمال أخرى]	دراسة سياسات وترتيبات الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها	المسائل المشتركة بين القطاعات
	تقرير مرحلي/تقييم دوري/ استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات		تقرير مرحلي/تقييم دوري/ استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات		إدارة برنامج العمل المتعدد السنوات

ثالثا - إعداد الخطة الاستراتيجية

8 - يقدم الجدول 2 نبذة موجزة عن المشاورات التي جرت للحصول على آراء بشأن الخطة الاستراتيجية من أجل وضعها في صيغتها النهائية كي تنظر فيها الهيئة في دورتها المقبلة.

إعداد مشروع الخطة الاستراتيجية من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات	
يناير/كانون الثاني 2008	استعراض الخطط الاستراتيجية للمنظمات/الصوك الدولية الأخرى.
فبراير/شباط 2008	نظر مكتب الدورة العادية الحادية عشرة للهيئة في خطة العمل لإعداد مشروع الخطة الاستراتيجية.
أغسطس/آب 2008	إعداد الرئيس والأمين مشروع مخطط للخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017.
سبتمبر/أيلول 2008	تعميم مشروع مخطط الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 على رؤساء المجموعات الإقليمية التابعة للمنظمة، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، لكي تُبدي تعليقاتها ومقترحاتها.
يناير/كانون الثاني 2009	استعراض الدورة الخامسة لجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة أقسام مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 ذات الصلة بالموارد الوراثية الحيوانية.
مارس/آذار 2009	وضع الرئيس والأمين الصيغة النهائية لمشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 بالتعاون الوثيق مع الإدارات المعنية في المنظمة.
أبريل/نيسان 2009	استشارة أعضاء المكتب وبعد ذلك المجموعات الإقليمية التابعة للمنظمة والمنظمات الدولية ذات الصلة.
يوليو/تموز 2009	استعراض الدورة الرابعة لجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة أقسام مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 ذات الصلة بالموارد الوراثية النباتية.
أكتوبر/تشرين الأول 2009	استعراض مكتب الدورة العادية الحادية عشرة للهيئة وتوحيده مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017، آخذاً في الحسبان التعليقات الواردة من المجموعات الإقليمية، وجماعات العمل الفنية الحكومية الدولية، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية.
أكتوبر/تشرين الأول 2009	الدورة العادية الثانية عشرة للهيئة.

رابعاً - استعراض الخطة الاستراتيجية

9 - إن برنامج العمل المتعدد السنوات هو مجموعة متطورة، ومرنة بالتالي، من النواتج ومحطات الإنجاز، ستبقيها الهيئة قيد الاستعراض. وبناء على ذلك، قررت الهيئة، عند اعتمادها برنامج عملها المتعدد السنوات، أنه سيستعرض في دورتي الهيئة العاديتين الثالثة عشرة والخامسة عشرة. وسيتيح الاستعراض أيضاً للهيئة الفرصة لاستعراض وتعديل النواتج الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات ومحطات إنجازه، حسب مقتضى الحال، أخذاً في الحسبان التقارير المرحلية والتقييمات الدورية لتنفيذ برنامج العمل. وسيُتيح الاستعراض أيضاً للهيئة أن:

- تُقيم التقدم المحرز في عمل الهيئة؛
- تتناول وتُدرج في برنامج العمل المتعدد السنوات القضايا الجديدة والمستجدة في ميدان الموارد الوراثية للأغذية والزراعة؛
- تأخذ في الحسبان التطورات والعمليات الجديدة في المنتديات المعنية الأخرى وتستجيب لها؛
- تُحدث وتُعدل الخطة الاستراتيجية من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات وفقاً لذلك.

خامساً - الخطة الاستراتيجية كأداة تنفيذية

10 - يمثل مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 الأداة الرئيسية لتنفيذ برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات. فهو يُمكن الهيئة من تنظيم عملها في الأجلين المتوسط والطويل بطريقة استراتيجية، وترشيد عمليات تقديم التقارير، وتعزيز وتنسيق التعاون في ميدان التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.

11 - وقد جرت هيكلة مشروع الخطة الاستراتيجية هيكلية مواضيعية، على غرار برنامج العمل المتعدد السنوات، لكي يسهل على من يستخدمه أن يحدد العملية المقترحة لتحقيق ومتابعة محطة إنجاز معينة أو ناتج معين بالرجوع إلى القطاع أو المسألة المشتركة بين القطاعات التي تتعلق بها محطة الإنجاز أو يتعلق بها الناتج. وبالنسبة لكل قطاع، وبالنسبة لكل مسألة مشتركة بين القطاعات، توفر الخطة الاستراتيجية جدولاً زمنياً إرشادياً يتضمن النطاق الكامل للأنشطة والعمليات التي يلزم القيام بها لتحقيق النواتج أو محطات الإنجاز. وتعرض الخطة الاستراتيجية أيضاً توصيات الهيئة بشأن العمل في المستقبل، التي لا تنعكس في نواتج برنامج العمل المتعدد السنوات ومحطات إنجازه.

12 - وفي نهاية كل فصل، تُحدّد المنظمات الدولية المعنية التي ستبني المنظمة وتُعزز من أجلها شراكات من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات.

- 13 - وتعرض الجداول الزمنية النواتج الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات ومحطات إنجازه مكتوبة بأحرف داكنة.
- 14 - وتُغطي الخطة الاستراتيجية تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات من عام 2010 حتى عام 2017. ولكن، تيسيرا للرجوع، تعكس أيضا الجداول الزمنية الإرشادية، باللون الرمادي، الأنشطة والعمليات والنواتج التي من المتوقع أن تكون قد وُضعت في صيغتها النهائية في دورة الهيئة العادية الثانية عشرة.
- 15 - وسيتوقف تنفيذ الخطة الاستراتيجية إلى حد كبير على الدعم المقدم من برنامج عمل وميزانية المنظمة، وعلى تعبئة المنظمة موارد من خارج الميزانية، وكذلك على الشراكات مع المنظمات الدولية الأخرى والمساهمات المقدمة منها. ولكفالة وضع وتنفيذ العمل المقبل لكل مسألة قطاعية ولكل مسألة مشتركة بين القطاعات، تُبين الجداول الزمنية تحديدا لهذا السبب ما هو أنسب وقت والنسبة للهيئة للنظر في كل من توافر الموارد والحاجة إليها.
- 16 - وتوصي الهيئة بأن تستكشف المنظمة إنشاء حساب أمانة لتمكين مندوبين من البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نموا، ومن البلدان ذات الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية من المشاركة في دورات الهيئة، آخذة في الحسبان، إلى المدى الممكن، المهمة الأساسية الموسعة للهيئة.

الملحق الأول

العمليات اللازمة لتحقيق النواتج الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات
ومحطات إنجازه والمنظمات التي يجب التعاون معها

بيان المحتويات

الفقرات

4-1	أولا - الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
12-5	ثانيا - الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة
19-13	ثالثا - الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة
25-20	رابعا - الموارد الوراثية الحرجية
34-26	خامسا - الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات
37-35	سادسا - المسائل المشتركة بين القطاعات
	سادسا-1 سياسات وترتيبات الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقسيم منافعها
40-38	
	سادسا-2 تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها
43-41	
	سادسا-3 الغايات والمؤشرات الدولية الوثيقة الصلة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة
45-44	
	سادسا-4 الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك
49-46	
	سادسا-5 استعراض مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية
51-50	
	سادسا-6 حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم
54-52	
55	سادسا-7 استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات

العمليات اللازمة لتحقيق النواتج الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات ومحطات إنجازها والمنظمات التي يجب التعاون معها

أولاً - الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

1 - تتناول هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة منذ إنشائها في عام 1983 القضايا المتعلقة بصون الموارد الوراثية النباتية واستخدامها المستدام. وتعزيزاً للعمل في المستقبل في ميدان الموارد الوراثية النباتية والتعاون الوثيق مع الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية، اعتمدت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، المجموعة التالية من النواتج ومحطات الإنجاز في سياق برنامج العمل المتعدد السنوات:

- تقديم التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (الهيئة - الدورة 12)؛
- النظر في الصيغة المحدثة لخطة العمل العالمية تمهيدا لاعتمادها، واستعراض التعاون مع المعاهدة الدولية (الهيئة - الدورة 13)؛
- تحديث لتقرير حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (الهيئة - الدورة 16).

2 - وأوصت الهيئة أيضا في دورتها العادية الحادية عشرة بأن تستعرض منظمة الأغذية والزراعة صلاحية مكونات النظام العالمي لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام⁶ واقترحت كذلك إنشاء آلية للتعاون بين الهيئة والجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية فيما يتعلق بالعمل بشأن هذه المكونات.⁷

3 - وعلاوة على ذلك، فإن اللجنة،

في دورتها العادية العاشرة،

(1) أشارت إلى أن النظر في مدونة السلوك بشأن جمع الموارد الوراثية ونقلها، بما في ذلك تحديثها، لا يزال موضوعا على جدول أعمال الهيئة⁸،

⁶ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 29.

⁷ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 27.

⁸ الوثيقة CGRFA-10/04/REP، الفقرة 31.

وفي دورتها العادية الحادية عشرة،

- (2) طلبت من أمانتها تقديم تقرير عن التقدم المحرز في آلية التيسير⁹ لـ *خطة العمل العالمية* إلى دورتها العادية التالية. وشددت على أنه ينبغي أيضا تقديم تقرير عن الأنشطة المضطلع بها في هذا المجال إلى الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية، كي ينظر فيه في سياق استراتيجية التمويل¹⁰؛
- (3) طلبت من المنظمة أن تقدم إلى دورتها العادية الثانية عشرة خطة مقترحة لعملية تحديث *خطة العمل العالمية*، حتى يمكن النظر فيها في الدورة العادية الثالثة عشرة للهيئة¹¹؛
- (4) أشارت إلى ضرورة التوسع في تطوير النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في إطار تطوير النظام العالمي للمعلومات عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في المعاهدة الدولية. وأبدت رغبتها في العمل مع الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية لهذا الغرض. ودعت أيضا الجهاز الرئاسي إلى بحث إمكانية استخدام الآليات الوطنية لتقاسم المعلومات المنشأة من خلال النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية، باعتبارها مساهمات في عملية تطوير النظام العالمي للمعلومات الخاص بها¹²؛
- (5) طلبت من منظمة الأغذية والزراعة إعداد ورقة بالخيارات الممكنة لتعزيز تربية النباتات في البلدان النامية، واستكشاف فرص جديدة لإقامة شراكات فعّالة بين القطاعين العام والخاص بمشاركة المراكز التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية¹³؛
- (6) شجعت المنظمة على مواصلة عملها لتعزيز نظم البذور على كل من المستوى القطري والإقليمي والعالمي، وأكدت من جديد توصيتها¹⁴ الداعية إلى إعداد تحليل عن الفجوة في قطاع البذور. وينبغي أن يبحث التحليل، بطريقة متوازنة، قطاعات البذور الرسمية وغير الرسمية على حد سواء، وكذلك العلاقة بين التربية ونظم البذور¹⁵؛
- (7) وطلبت الهيئة إيلاء العناية للعمل الخاص بالمحاصيل الضرورية للأمن الغذائي، بما فيها المحاصيل غير المستغلة بالقدر الكافي، وبأن تندرج دراسة هذا الموضوع ضمن برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات¹⁶.

⁹ www.globalplanofaction.org

¹⁰ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 30.

¹¹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 41.

¹² الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 37.

¹³ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 33.

¹⁴ الوثيقة CGRFA-10/05/Report، الفقرة 32.

¹⁵ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 34.

¹⁶ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 28.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن الموارد
الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

العملية	الإطار الزمني
تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم تحديث خطة العمل العالمية.	الهيئة – الدورة 12/ 2009
<ul style="list-style-type: none"> خطة لعملية تحديث خطة العمل العالمية، بما في ذلك بحث الخيارات الممكنة لاعتماد خطة العمل العالمية المحدثة وميزانية إرشادية للعملية التحضيرية؛ النظر في التقرير المرحلي عن آلية التيسير لتنفيذ خطة العمل العالمية. 	
التعاون مع المعاهدة الدولية	
<ul style="list-style-type: none"> اعتماد بيان نوايا مشترك للتعاون بين الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة؛ استعراض تحليل المجالات المحتملة للتعاون فيما بين المعاهدة الدولية، والصندوق الاستئماني العالمي للتنوع المحصولي، والجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وهيئة؛ استعراض صلاحية عناصر النظام العالمي للموارد الوراثية النباتية، بما في ذلك على ضوء قيام مزيد من التعاون مع المعاهدة. 	
العمل المستقبلي بشأن مجالات تقنية مختارة النظر في خيارات تتناول ما يلي:	
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز تربية النباتات في البلدان النامية، بما في ذلك من خلال تعزيز القدرات في مجال التكنولوجيا الحيوية؛ الموارد الوراثية النباتية ونظم البذور؛ الحاجة إلى دعم الصون في المواقع الطبيعية، والإدارة في المزرعة، واستخدام الموارد الوراثية النباتية، لا سيما في البلدان النامية؛ المحاصيل الضرورية للأمن الغذائي وللزراعة المستدامة على المستوى المحلي والإقليمي والوطني والعالمي، بما فيها المحاصيل غير المستغلة بالقدر الكافي والمتجاهلة؛ استعراض مدونة السلوك الخاصة بجمع المادة الوراثية النباتية ونقلها؛ استعراض معايير بنوك الجينات والقواعد والأنظمة المرتبطة بها، بما في ذلك الحاجة إلى تعزيز قدرة البلدان النامية على تنفيذ هذه المعايير. 	

2010	تحديث خطة العمل العالمية
	<ul style="list-style-type: none"> • اجتماعات إقليمية للنظر في تحديث خطة العمل العالمية المتطورة؛ • مشاوره مع الشركاء بشأن تحديث خطة العمل العالمية المتطورة بهدف تحديد الثغرات والاحتياجات؛ • مشاوره مع أمانة المعاهدة الدولية؛ • إعداد المشروع الأول لتحديث خطة العمل العالمية.

2011	تحديث خطة العمل العالمية
	<ul style="list-style-type: none"> • اجتماع مشترك لمكتب الهيئة ومكتب الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية لاستعراض المشروع الأول لتحديث خطة العمل العالمية؛ • استعراض مشروع تحديث خطة العمل العالمية من جانب جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في دورتها الخامسة. <p style="text-align: center;">التعاون مع المعاهدة الدولية</p> <ul style="list-style-type: none"> • متابعة تحليل مجالات التعاون مع شركاء آخرين واستعراض النظام العالمي للموارد الوراثية النباتية: إعداد تقرير مشترك مع أمانة المعاهدة بشأن التعاون بين الهيئة والجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية في المستقبل؛ • ورقة رؤية (تُعدها أمانتا الهيئة والمعاهدة الدولية) وتتضمن خيارات لتيسير اتساق سياسات الهيئة والجهاز الرئاسي وتكامل عملهما؛ • اجتماع مشترك لمكتب الهيئة ومكتب الجهاز الرئاسي للمعاهدة لتحديد مجالات التعاون واستعراض النظام العالمي. <p style="text-align: center;">العمل المستقبلي بشأن مجالات تقنية مختارة</p> <ul style="list-style-type: none"> • تقدم جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة توصيات عن العمل المستقبلي بشأن تربية النباتات ونُظم البذور والمحاصيل الضرورية للأمن الغذائي والزراعة المستدامة.

2011	الهيئة – النظر في خطة العمل العالمية المحدثة تمهيدا لاعتمادها
	<ul style="list-style-type: none"> • الدورة 13/ تقديم توجيهات بشأن تنفيذ ورصد تنفيذ خطة العمل العالمية؛ • استعراض مؤشرات خطة العمل العالمية المحدثة ورصد تنفيذها <p style="text-align: center;">استعراض التعاون مع المعاهدة الدولية</p> <ul style="list-style-type: none"> • استعراض صلاحية مكونات النظام العالمي للموارد الوراثية النباتية وتقديم التوجيهات بشأن العمل في المستقبل؛ • استعراض تنسيق العمل الحكومي الدولي الذي تقوم به الهيئة والجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية والتعاون في المستقبل بينهما. <p style="text-align: center;">العمل في المستقبل بشأن مجالات تقنية مختارة</p> <ul style="list-style-type: none"> • النظر في العمل في المستقبل بشأن تربية النباتات، ونظم البذور والمحاصيل الضرورية للأمن الغذائي والتنمية المستدامة؛ <p style="text-align: center;">استعراض الموارد اللازمة لإنجاز العمل المستقبلي</p>

- النظر في الموارد المتاحة من البرنامج العادي للمنظمة، والحاجة إلى مساهمات خارجة عن الميزانية ووسائل أخرى للتمكين من القيام بالعمل المستقبلي.

2012 استعراض الخيارات الممكنة لتحديث تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم استعداداً للدورة السادسة عشرة

- استعراض تجربته جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- استعراض تقرير عن العمل الحكومي الدولي المعاد تقسيمه بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

الهيئة – استعراض الخيارات الممكنة لتحديث تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم استعداداً للدورة السادسة عشرة

- 2013/14**
- الموافقة على عملية تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم؛
 - بحث متابعة الدورة الثالثة عشرة للهيئة والدورة الرابعة للجهاز الرئاسي فيما يتعلق بالعمل المستقبلي بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

2014 إعداد التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم

- دعوة البلدان إلى تقديم تقارير قطرية إقليمية (الموعد النهائي للتقديم مارس/آذار 2016)؛
- تستعرض جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التقرير المرحلي عن تنفيذ خطة العمل العالمية المحدثه.

الهيئة – استعراض التقدم في إعداد التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم

- الدورة 15 /**
- النظر في التقرير المرحلي.
- 2015** استعراض تنفيذ خطة العمل العالمية
- النظر في التقرير المرحلي عن تنفيذ خطة العمل العالمية المحدثه.

2016 استعراض مشروع التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم

- استعراض تجربته جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- النظر في الحاجة إلى تحديث خطة العمل العالمية وعملية ذلك التحديث.

الهيئة – تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية في العالم

- النظر في عملية تحديث خطة العمل العالمية.

2017

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- 4 - لدعم عملية التخطيط المتعلقة بتحديث تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، وخطة العمل العالمية المتطورة، قد ترغب المنظمة، على وجه الخصوص، في أن تعزز التعاون مع الجهات التالية:
- المنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية، من قبيل اتفاقية التنوع البيولوجي، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية، ومنظمة التجارة العالمية؛
 - المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وغيرها من معاهد البحوث الدولية؛
 - المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
 - مراكز التنسيق القطرية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والشبكات الإقليمية ذات الصلة؛
 - الشبكة العالمية للمنظمات العلمية القطرية والإقليمية واتحادات الكونسورتيوم ذات الصلة أو الشراكات الاستراتيجية المعنية؛
 - وكالات التمويل ذات الصلة.

ثانياً - الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة

- 5 - في سبتمبر/أيلول 2007، اعتمد المؤتمر التقني الدولي المعني بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة، الذي عُقد في إنترلاكن، سويسرا، خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية و إعلان إنترلاكن بشأن الموارد الوراثية الحيوانية.¹⁷ وفيما بعد، أقر مؤتمر المنظمة في دورته الرابعة والثلاثين خطة العمل العالمية.¹⁸
- 6 - ووافقت الهيئة على ضرورة إدراج أعمال متابعة المؤتمر التقني الدولي في برنامج عملها المتعدد السنوات في دورتها العادية الثانية عشرة، على أن تتولى الهيئة الإشراف على تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن الموارد الوراثية الحيوانية.¹⁹

¹⁷ ITC-AnGR/07/REP; http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/ITC_docs.html

¹⁸ الوثيقة 9 CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf.

¹⁹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 17.

7 - وتتضمن خطة العمل العالمية أربعة مجالات تتصف بالأولوية الاستراتيجية، على النحو التالي: (1) التوصيف والحصص ورصد الاتجاهات والمخاطر المرتبطة بها؛ (2) الاستخدام المستدام للتنمية؛ (3) الصون؛ (4) السياسات والمؤسسات وبناء القدرات. ويلزم إعلان إنترلاكن البلدان والمنظمات بتنفيذ خطة العمل العالمية.

8 - وتدعو خطة العمل العالمية إلى توفير المساعدة التقنية، خصوصا للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، وإلى مساعدتها على تنفيذ أحكام خطة العمل العالمية. ويسلم إعلان إنترلاكن بأن الحكومات الوطنية هي التي تتحمل المسؤولية الرئيسية عن تنفيذ خطة العمل العالمية وتعترف بالدور الأساسي الذي تؤديه منظمة الأغذية والزراعة في دعم الجهود المضطلع بها قريبا.

9 - ولمتابعة نتائج مؤتمر إنترلاكن:

- (1) طلب المؤتمر التقني الدولي المعني بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة، وكذلك مؤتمر المنظمة، في دورته الرابعة والثلاثين التي عُقدت في نوفمبر/تشرين الثاني 2007، من الهيئة أن تضع استراتيجية لتمويل تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية؛
- (2) طلبت الهيئة وضع الطرائق لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية، وكذلك إعداد التقارير في المستقبل عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية واتجاهاتها؛²⁰
- (3) طلبت الهيئة من منظمة الأغذية والزراعة أن تواصل العمل على بلورة الخطوط التوجيهية التقنية بما في ذلك ما يتصل باستخدام الموارد الوراثية الحيوانية في نظم الإنتاج القليلة المدخلات والمتوسطة المدخلات؛²¹
- (4) طلب مؤتمر المنظمة في دورته الرابعة والثلاثين من الهيئة، في سياق نظره في تقرير مؤتمر إنترلاكن التقني، أن تتناول الدور الهام الذي يؤديه صغار مُربي المواشي، باعتبارهم أمناء على الجانب الأعظم من الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم، في استخدام الموارد الحيوانية وتنميتها وصونها.²²

10 - ويسعى برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات إلى الاستفادة من الزخم وكفالة متابعة ملائمة وجديّة لنتائج مؤتمر إنترلاكن. وتتضمن النواتج الرئيسية لخطة العمل ومحطات إنجازها في هذا المجال ما يلي:

- متابعة مؤتمر إنترلاكن (الهيئة - الدورة 12)؛
- استعراض تنفيذ نتائج مؤتمر إنترلاكن (الهيئة - الدورة 14)؛
- تقديم التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم (الهيئة - الدورة 16).

²⁰ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 23.

²¹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 24.

²² الوثيقة CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 9.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن الموارد
الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة

العمليات	الإطار الزمني
<p>متابعة مؤتمر إنترلاك</p> <p>رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية</p> <ul style="list-style-type: none"> اعتماد الطرائق والبرنامج الزمني ورفع التقارير المرحلية عن تنفيذ خطة العمل العالمية؛ تقرير المنظمة المرحلي؛ تقرير المنظمات الدولية المرحلي، بما في ذلك اقتراح لتنشيط وضع الآليات المؤسسية الدولية لتيسير تنفيذ مجالات الأولوية الأربعة لخطة العمل العالمية على الصعيد العالمي. <p>استراتيجية التمويل</p> <ul style="list-style-type: none"> اعتماد استراتيجية التمويل لتنفيذ خطة العمل العالمية، بما في ذلك الروابط المحتملة لشبكات التعاون الدولية. <p>رصد حالة الموارد الوراثية الحيوانية واتجاهاتها</p> <ul style="list-style-type: none"> اعتماد شكل تقرير الحالة والاتجاهات ومضمونه وتواتره؛ النظر في تطوير نظم قطرية للإنذار المبكر والاستجابة للسلاسل المعرضة للخطر؛ تقرير الحالة والاتجاهات. <p>الخطوط التوجيهية التقنية</p> <ul style="list-style-type: none"> تقديم الخطوط التوجيهية لإعداد الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للموارد الوراثية الحيوانية؛ تقديم الخطوط التوجيهية لوضع الاستراتيجيات لتربية الحيوان. <p>أدوار صغار مربّي الحيوانات</p> <p>النظر في أدوار صغار مربّي الحيوانات، باعتبارهم أمناء على الموارد الوراثية الحيوانية، في استخدام الموارد الحيوانية وتنميتها وصونها، وفي العمل المستقبلي.</p>	<p>الهيئة - الدورة 12/ 2009</p>
<p>رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية</p> <ul style="list-style-type: none"> جماعة العمل الحكومية الفنية - الدورة 6: استعراض التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية. 	2010
<p>البلدان: تقديم التقارير المرحلية القطرية/الإقليمية الأولى إلى المنظمة</p> <p>رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية</p> <ul style="list-style-type: none"> تقرير المنظمة المرحلي؛ تقرير المنظمات الدولية المرحلي. <p>رصد حالة الموارد الوراثية الحيوانية واتجاهاتها</p> <p>- تقرير الحالة والاتجاهات.</p>	<p>الهيئة - الدورة 13/ 2011</p>
<p>رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية</p> <p>- المنظمة: إعداد التقرير المرحلي التوليقي الأول؛</p>	2012

- جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية - الدورة 7: استعراض مشروع التقرير المرحلي التوليقي الأول ووضعه في صيغته النهائية؛
- المنظمة: إعداد عناصر خطة تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم وخطة العمل العالمية؛
- جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية - الدورة 7: النظر في عناصر خطة تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم وخطة العمل العالمية.

الهيئة - استعراض تنفيذ نتائج مؤتمر إنترلاكن

الدورة 14/
2013

- رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية
- النظر في التقرير المرحلي التوليقي الأول²³؛
- الاتفاق على خطة تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم وخطة العمل العالمية؛
- تقرير المنظمة المرحلي؛
- تقرير المنظمات الدولية المرحلي.

استراتيجية التمويل

- استعراض استراتيجية التمويل، بما في ذلك الآليات المؤسسية الدولية لتيسير تنفيذ مجالات الأولوية الأربعة لخطة العمل العالمية على الصعيد العالمي.

رصد حالة الموارد الوراثية الحيوانية واتجاهاتها

- النظر في الدروس المستفادة في تطوير النظم القطرية للإنذار المبكر وللإستجابة للسلاسل المعرضة للخطر؛
- تقرير الحالة والاتجاهات.

أدوار صغار مربّي الحيوانات

- استعراض التقدم المحرز في تناول الأدوار الهامة لصغار مربّي الحيوانات، باعتبارهم أمناء على الموارد الوراثية الحيوانية، في استخدام الموارد الحيوانية وتنميتها وصونها.

الخطوط التوجيهية التقنية

- النظر في الخطوط التوجيهية التقنية الجديدة والقائمة لإدارة الموارد الوراثية الحيوانية، من قبيل الخطوط التوجيهية للاستخدام والتنمية المستدامين للموارد الوراثية الحيوانية في نظم الإنتاج المنخفضة والمتوسطة المدخلات.

2014

رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية

- جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية - الدورة 8: استعراض التقدم المحرز في إعداد التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم.

الهيئة - البلدان: تقديم التقارير المرحلية القطرية/الإقليمية الثانية إلى المنظمة

الدورة 15/
2015

- رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية
- استعراض التقدم المحرز في إعداد التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم؛

²³ الوثيقة CGRFA/WG-AnGR-5/09/3.1.

- تقرير المنظمة المرحلي؛
- تقرير المنظمات الدولية المرحلي؛

رصد حالة الموارد الوراثية الحيوانية واتجاهاتها

- تقرير الحالة والاتجاهات.

2016

رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية

- المنظمة: إعداد التقرير المرحلي التوليقي الثاني؛
- جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية – الدورة 9: استعراض التقرير المرحلي التوليقي الثاني ووضعه في صيغته النهائية؛
- المنظمة: إعداد مشروع التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم؛
- جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية – الدورة 9: استعراض مشروع التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم؛
- المنظمة: إعداد مشروع خطة العمل العالمية المحدث؛
- جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية – الدورة 9: استعراض مشروع خطة العمل العالمية المحدث.

الهيئة – رصد وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية

- الدورة 16/ تقديم التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم؛
- النظر في خطة العمل العالمية المحدث؛

2017

- تقرير المنظمة المرحلي؛

- تقرير المنظمات الدولية المرحلي.

استراتيجية التمويل

- استعراض استراتيجية التمويل.

رصد حالة الموارد الوراثية الحيوانية واتجاهاتها

- تقرير الحالة والاتجاهات.

الخطوط التوجيهية التقنية

- النظر في الخطوط التوجيهية التقنية الجديدة والقائمة لإدارة الموارد الوراثية الحيوانية.

ملاحظة:

- 1

ستدعم عمليات الإبلاغ التالية تقييم التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية:

- (1) توفر تقارير المنظمة المرحلية أحدث المعلومات عن أنشطة المنظمة الرامية إلى تنفيذ خطة العمل العالمية. وتشمل تقارير المنظمة معلومات عن التقدم المحرز في تطوير استراتيجية تمويل خطة العمل العالمية.
- (2) في دورتي الهيئة 14 و 16، ستُقدّم وثيقة منفصلة عن التقدم في تطوير استراتيجية التمويل.
- (3) تقارير المنظمات الدولية المرحلية: المنظمات الدولية مدعوة إلى تقديم تقاريرها المرحلية دورياً عن أنشطتها الرامية إلى المساهمة في تنفيذ خطة العمل العالمية:

- (4) توفر التقارير المحلية القطرية أساسا تستند إليه الحكومات وأصحاب المصلحة فيها في وضع التقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية على المستوى القطري. ويُستخدم استبيان موحد تيسيرا لعملية الإبلاغ ومن ثم لعملية توليف المعلومات التي تقدمها البلدان.
- (5) تُبرز التقارير المحلية الإقليمية الجهود التعاونية وتُبين الأولويات الإقليمية فيما يتعلق ببناء القدرات الخاصة بتنفيذ خطة العمل العالمية.
- (6) تستند التقارير المحلية التوليفية إلى توليف البيانات والمعلومات التي تقدمها البلدان والأقاليم. وهي توفر الاستعراض العالمي للتقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية.
- يُدرج التقرير المحلي التوليقي الأول لتتنظر فيه الهيئة في دورتها 14؛
 - يُدرج التقرير المحلي التوليقي الثاني ضمن التقرير المحدث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية، في العالم الذي سيقدم إلى الهيئة في دورتها 16.

– 2 وتقارير حالة الموارد الوراثية الحيوانية واتجاهاتها هي تقارير توليفية مقتضبة تعدها المنظمة على أساس البيانات والمعلومات المستكملة التي تقدمها البلدان إلى نظام معلومات التنوع الوراثي للحيوانات المستأنسة (DAD-IS)

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة

– 11 لدعم تنفيذ خطة العمل العالمية قد ترغب المنظمة على وجه الخصوص في أن تعزز التعاون مع الجهات التالية:

- المنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية، من قبيل اتفاقية التنوع البيولوجي والمركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة لمنطقة البحر المتوسط والوكالة الدولية للطاقة الذرية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ومنظمة التجارة العالمية؛
- المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من معاهد البحوث؛
- المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
- مراكز التنسيق القطرية والإقليمية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية وغيرها من الشبكات والمؤسسات الإقليمية المعنية؛
- الشبكة العالمية للمنظمات العلمية الوطنية واتحادات الكونسورتيوم ذات الصلة أو الشراكات الاستراتيجية المعنية؛
- وكالات التمويل ذات الصلة.

12 - وفي الأجل القصير، ستقوم المنظمة بتنشيط عملية إقامة آلية تعاونية دولية تعمل على تيسير تنفيذ مجالات الأولوية الأربعة لـ *خطة العمل العالمية* على الصعيد العالمي، وستكفل الارتباط بين الشبكة التعاونية الدولية واستراتيجية تمويل خطة العمل العالمية.

ثالثاً - الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة

13 - اعترفت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، بأهمية الموارد الوراثية المائية وضعفها، وأدوارها في نهج النظم الإيكولوجية في مجال الأغذية والزراعة، وإسهاماتها في مواجهة التحديات التي يمثلها تغير المناخ. ووافقت على ضرورة تغطية الموارد الوراثية المائية في نطاق برنامج العمل المتعدد السنوات من أجل استدامة ورُشد مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية.²⁴

14 - ولاحظت الهيئة أن المنظمة في وضع يؤهلها لتنسيق الاستخدام المستدام للموارد الوراثية المائية وصونها وطلبت أن تجري تغطية الموارد الوراثية المائية في نطاق برنامج العمل المتعدد السنوات بالتعاون مع مجموعة من الجهات من بينها، لجنة مصائد الأسماك التابعة للمنظمة، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، وعملية الأمم المتحدة الاستشارية غير الرسمية المتعلقة بالمحيطات وقانون البحار، والمنظمات والشبكات الإقليمية والدولية لمصائد الأسماك، والصناعة.²⁵

15 - وأيدت الهيئة إدراج تحليل شامل للسياسات في برنامج العمل المتعدد السنوات لتحديد الثغرات والفرص على صعيد الموارد الوراثية المائية. وأكدت الحاجة إلى إعادة النظر في نظم المعلومات وتدعيمها وإلى وضع خطوط توجيهية فنية لصون الموارد الوراثية المائية واستخدامها المستدام، فيما يتصل بـ *مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد* الصادرة عن المنظمة.²⁶ واتفقت الهيئة كذلك على أن تحسين جمع وتقاسم المعلومات عن الموارد الوراثية المائية هو أمر يتسم بأولوية عالية.²⁷

16 - وأعرب أعضاء الهيئة عن وجهات نظر شتى بشأن بلورة العناصر المتصلة بـ *مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد* والرامية إلى المحافظة على قاعدة وراثية واسعة، وإلى ضمان الاستخدام المستدام للموارد الوراثية المائية وصونها، بالإضافة إلى عملية تقييم عالمي، على شكل تقرير حالة *الموارد الوراثية المائية في العالم*.²⁸

²⁴ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 56.

²⁵ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 59.

²⁶ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 61.

²⁷ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 60.

²⁸ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 62.

17 - وتشمل النواتج الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات ومحطات إنجازه في مجال الموارد الوراثية المائية ما يلي:

- استعراض قاعدة المعلومات عن الموارد الوراثية المائية والقضايا الرئيسية من أجل تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم (الهيئة - الدورة 13)؛
- تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم (الهيئة - الدورة 14)؛
- تطوير العناصر المتصلة بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد الرامية إلى المحافظة على قاعدة وراثية واسعة لضمان الاستخدام المستدام للموارد الوراثية المائية وصونها (الهيئة - الدورة 15).

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة

العمليات	الإطار الزمني
استعراض الكيفية التي سُنظر بها في الموارد الوراثية المائية في الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات	الهيئة - الدورة 12/ 2009 2010
قاعدة المعلومات القائمة بشأن الموارد الوراثية المائية	
<ul style="list-style-type: none"> • إعداد تقرير عن حالة قاعدة المعلومات القائمة وعن نظم تقاسم المعلومات بشأن الموارد الوراثية المائية. • استعراض القضايا الرئيسية بشأن تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم • إعداد تحليل للقضايا الرئيسية بشأن تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم، بما يشمل: <ul style="list-style-type: none"> • المسائل المتعلقة بالموارد الوراثية المائية؛ • اقتراحا بشأن هيكل ومحتويات تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم؛ • اقتراحا بشأن العملية التحضيرية التي تُفضي إلى إصدار تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم، بما يشمل جدولاً زمنياً إرشادياً وتقديراتاً للتكلفة فيما يتعلق بالموارد الخارجة عن الميزانية اللازمة لدعم العملية التحضيرية؛ • قائمة بالشركاء المحتملين الذين ينبغي أن تسعى المنظمة إلى التعاون معهم في إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم. • إعداد تحليل للسياسة الاستكشافية من أجل تحديد الثغرات والفرص المتعلقة بالموارد الوراثية المائية؛ • تقديم الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 والقضايا الرئيسية بشأن تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم إلى الدورة التاسعة والعشرين للجنة مصائد الأسماك التابعة للمنظمة وإلى الدورة الخامسة للجنة الفرعية المعنية بتربية الأحياء المائية. 	
استعراض قاعدة المعلومات بشأن الموارد الوراثية المائية	الهيئة -
استعراض تقرير حالة قاعدة المعلومات القائمة ونظم تقاسم المعلومات بشأن الموارد الوراثية المائية	الدورة 13/ 2011

والنظر في العمل المستقبلي اللازم في هذا المجال.

استعراض القضايا الرئيسية بشأن تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم، بما يشمل:

- المسائل المتعلقة بالموارد الوراثية المائية؛
- اقتراحا بشأن هيكل ومحتويات تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم؛
- اقتراحا بشأن العملية التحضيرية المفضية إلى إصدار تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم، بما يشمل جدولاً زمنياً إرشادياً وتقديرات للتكلفة فيما يتعلق بالموارد الخارجة عن الميزانية اللازمة لدعم العملية التحضيرية؛
- قائمة بالشركاء المحتملين الذين ينبغي أن تسعى المنظمة إلى التعاون معهم في إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم؛
- استعراض تحليل للسياسة الاستكشافية، لتحديد الثغرات والفرص المتعلقة بالموارد الوراثية المائية.

استعراض الموارد اللازمة لإنجاز العمل المستقبلي

- النظر في الموارد المتاحة من البرنامج العادي للمنظمة، والحاجة إلى مساهمات خارجة عن الميزانية وإلى وسائل أخرى للتمكين من إنجاز العمل المستقبلي.

2012	مشروع تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم
	• إعداد مشروع تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم وإعداد تقرير عن متابعته.
الهيئة - الدورة 14/	تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم
2013	النظر في متابعة أول تقرير عن حالة الموارد الوراثية المائية في العالم، بما يشمل تطوير العناصر المتصلة بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد لكفالة الاستخدام المستدام للموارد الوراثية المائية وصونها.
2014	الخيارات المتعلقة بالعناصر المتصلة بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد
	• إعداد ورقة خيارات بشأن تطوير عناصر مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد للمحافظة على قاعدة وراثية واسعة و لضمان الاستخدام المستدام للموارد الوراثية المائية وصونها؛
	• الدورة الحادية والثلاثون للجنة مصايد الأسماك: تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم والنظر في متابعته، بما يشمل عناصر مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد لكفالة الاستخدام المستدام للموارد الوراثية المائية وصونها.
الهيئة - الدورة 15/	تطوير العناصر المتصلة بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد الرامية إلى المحافظة على قاعدة وراثية واسعة لضمان الاستخدام المستدام للموارد الوراثية المائية وصونها
2015	
2016	إعداد تقرير عن المتابعة المحتملة للدورة الخامسة عشرة للهيئة فيما يتعلق بالعمل المستقبلي بشأن الموارد الوراثية المائية
الهيئة - الدورة 16/	النظر في متابعة الدورة الخامسة عشرة للهيئة فيما يتعلق بالعمل المستقبلي بشأن الموارد الوراثية المائية
2017	

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن الموارد الوراثية الحرجية

- 18 - طلبت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، أن تسعى المنظمة إلى إقامة تآزرات وبناء شراكات مع المنظمات الدولية ذات الصلة لتيسير تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات.²⁹ وبالنسبة لتغطية الموارد الوراثية المائية، على وجه الخصوص، طلبت الهيئة أن تُعزز المنظمة التعاون مع عدة جهات من بينها، لجنة مصايد الأسماك التابعة للمنظمة، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، وعملية الأمم المتحدة التشارورية غير الرسمية المتعلقة بالمحيطات وقانون البحار، والمنظمات والشبكات الإقليمية والدولية لمصايد الأسماك، والصناعة.³⁰
- 19 - ولزيادة دعم تنفيذ عناصر البرنامج المتعدد السنوات المتعلقة بالموارد الوراثية المائية، من قبيل تقرير حالة الموارد الوراثية المائية في العالم، وزيادة تطوير العناصر المتصلة بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد، قد ترغب المنظمة أيضا في أن تعزز التعاون مع الجهات التالية:

- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، من قبيل اتفاقية التنوع البيولوجي، وشعبة الأمم المتحدة لشؤون المحيطات وقانون البحار، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛
- المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من منظمات البحوث؛
- المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
- وكالات التمويل ذات الصلة.

رابعا - الموارد الوراثية الحرجية

- 20 - شددت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، على أهمية الموارد الوراثية الحرجية للأمن الغذائي، والتخفيف من وطأة الفقر، والاستدامة البيئية، واعترفت بالدور الهام الذي تؤديه المنظمة وفريق الخبراء المعني بالموارد الوراثية الحرجية في هذا المجال.³¹ وأكدت الهيئة إلحاحية معالجة الحاجة إلى صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام ووافقت على إدراج تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم في برنامج عملها المتعدد السنوات.³²

²⁹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 92.

³⁰ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 59.

³¹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 54.

³² الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 55.

21 - واتفقت الهيئة على أن تستعرض، في دورتها العادية الثانية عشرة، ورقة دراسة بشأن الموارد الوراثية الحرجية، تتضمن تحليلاً لمصادر المعلومات القائمة والثغرات في تغطيتها. ولاحظت أن العملية التحضيرية لإعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم، بما في ذلك احتمال إنشاء جماعة عمل فنية حكومية دولية مخصصة، ستعرض وتناقش في دورتها العادية الثانية عشرة، بغرض النظر في تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم في دورتها العادية الرابعة عشرة.³³

22 - وأوصت الهيئة بإشراك لجنة الغابات وهيئات الغابات الإقليمية التابعة للمنظمة إشراكاً كاملاً في إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم، الذي ينبغي أن يجري في تجانس مع البرامج والصكوك الإقليمية والعالمية ذات الصلة، من قبيل اتفاقية التنوع البيولوجي.³⁴

23 - وتشمل النواتج الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات ومحطات إنجازه في مجال الموارد الوراثية الحرجية ما يلي:

- تحليل للقضايا الرئيسية المتعلقة بالموارد الوراثية الحرجية، من أجل تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم (الهيئة - الدورة 12)؛
- تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم (الهيئة - الدورة 14).

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن الموارد الوراثية الحرجية

الإطار الزمني	العمليات
الهيئة - الدورة 12/ 2009	تحليل القضايا الرئيسية في مجال الموارد الوراثية الحرجية، من أجل تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم بما يشمل: <ul style="list-style-type: none"> • المسائل المتعلقة بالموارد الوراثية الحرجية؛ • اقتراحاً بشأن هيكل ومحتويات تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم، بما في ذلك قائمة إرشادية بالدراسات المواضيعية؛ • اقتراحاً بشأن العملية التحضيرية المفضية إلى إصدار تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم، بما يشمل جدولاً زمنياً إرشادياً وتقديراتاً للتكلفة فيما يتعلق بالموارد الخارجة عن الميزانية اللازمة لدعم العملية التحضيرية؛ • قائمة بالشركاء المحتملين الذين ستسعى المنظمة إلى التعاون معهم في إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم.

³³ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 55.

³⁴ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 56.

<ul style="list-style-type: none"> • النظر في إنشاء جماعة عمل فنية حكومية دولية معنية بالموارد الوراثية الحرجية. • استعراض الموارد اللازمة لإنجاز العمل المستقبلي • النظر في الموارد المتاحة من البرنامج العادي للمنظمة، والحاجة إلى مساهمات خارجة عن الميزانية ووسائل أخرى للتمكين من إنجاز العمل المستقبلي. 	
<p style="text-align: center;">إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم</p> <ul style="list-style-type: none"> • دعوة البلدان إلى ترشيح مراكز تنسيق وطنية لإعداد التقارير القطرية من أجل تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم؛ • بدء إعداد التقارير القطرية من خلال مراكز التنسيق الوطنية؛ • مساعدة المنظمة للبلدان في إعداد تقاريرها القطرية، بالتعاون مع الشبكات الإقليمية، بما في ذلك من خلال حلقات العمل العالمية والإقليمية لمراكز التنسيق الوطنية؛ • تعزيز وزيادة تطوير نظام المعلومات العالمي بشأن الموارد الوراثية الحرجية التابع للمنظمة؛ • إعداد دراسات مواضيعية؛ • مطالبة المنظمات الدولية بأن تقدم تقارير عن أنشطتها وبياناتها ومجالات التعاون المحتملة فيما يتعلق بإعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم؛ • فريق الخبراء المعني بالموارد الوراثية الحرجية أو جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحرجية (إذا أنشئت): استعراض التقدم المحرز في إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم. 	2010
<p style="text-align: center;">الهيئة – إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم</p> <ul style="list-style-type: none"> • استعراض التقدم المحرز في إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم. 	الدورة 13 / 2011
<p style="text-align: center;">إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجميع وتحليل التقارير القطرية، والدراسات المواضيعية، والتقارير الواردة من المنظمات الدولية؛ • إعداد مشروع تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم؛ • لجنة الغابات: النظر في التقدم المحرز في إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم. 	2012
<p style="text-align: center;">إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم</p> <ul style="list-style-type: none"> • فريق الخبراء المعني بالموارد الوراثية الحرجية أو جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحرجية (إذا أنشئت): • استعراض مشروع تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم؛ • استعراض المتابعة الممكنة لتقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم. 	2013
<p style="text-align: center;">الهيئة – تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم</p> <ul style="list-style-type: none"> • النظر في متابعة تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم، بما في ذلك عقد مشاورات إقليمية لتحديد مجالات العمل ذات الأولوية. 	الدورة 14 / 2013
<p style="text-align: center;">حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم</p> <ul style="list-style-type: none"> • تقديم تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم إلى لجنة الغابات، ومنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، ومؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي. 	2014

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن الموارد الوراثية الحرجية

24 - طلبت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، أن تسعى المنظمة إلى إقامة تآزرات وبناء شراكات مع المنظمات الدولية المعنية لتيسير تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات،³⁵ بما في ذلك في إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم.

25 - ولدعم إعداد تقرير حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم، قد ترغب المنظمة على وجه الخصوص في أن تعزز التعاون مع الجهات التالية:

- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، واتفاقية التنوع البيولوجي، ومنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية؛
- المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية المعنية بالبحوث الزراعية الدولية، وغيرها من منظمات البحوث الدولية؛
- المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
- المنظمات والشبكات الإقليمية؛
- وكالات التمويل ذات الصلة.

خامسا - الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات

26 - لاحظت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، أن التنوع البيولوجي للكائنات الحية الدقيقة والحشرات للأغذية والزراعة لم ينل اهتماما كافيا، لا سيما بالنظر إلى الأنواع الكثيرة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات التي تلعب أدوارا بالغة الأهمية في توفير خدمات أساسية في إطار السلسلة الغذائية. واعترفت أيضا بالدور الهام الذي تؤديه الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات بالنسبة للأمن الغذائي والزراعة المستدامة، وبالحاجة إلى تعزيز القدرة والمعرفة، لزيادة فهم أدوارها ووظائفها الكثيرة، لاسيما في مجالات الزراعة المستدامة هذه.³⁶

27 - ورحبت الهيئة بالتنسيق والتيسير الإضافيين اللذين وفرتهما المنظمة لمبادرتين دوليتين تتعلقان بالكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات هما: المبادرة الدولية لصون الملقحات واستخدامها المستدام، و المبادرة الدولية لصون التنوع البيولوجي للتربة واستخدامه المستدام.³⁷

³⁵ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 92.

³⁶ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 65.

³⁷ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 65.

28 - واعترفت الهيئة بأن اللائقيات والكائنات الحية الدقيقة تتسم بخصائص مختلفة، وقررت بحثهما بشكل منفصل في برنامج عملها المتعدد السنوات. واتفقت على أن تتناول القضايا الرئيسية المتعلقة بالكائنات الحية الدقيقة واللائقيات في دورتها العادية الرابعة عشرة.³⁸

29 - وطلبت الهيئة من أمانتها، من أجل التحضير لإجراء مناقشات مفصلة، أن توفر، بالتعاون مع المنظمات ذات الصلة، في دورتها العادية الثانية عشرة ورقة دراسة استكشافية مقتضبة عن الوظائف والخدمات التي تقدمها الكائنات الحية الدقيقة واللائقيات. وستصف الوثيقة السياسات والبرامج الحالية للمنظمات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك حالة المجموعات الدولية من الكائنات الحية الدقيقة، وستحدد الثغرات في السياسات، والخيارات من أجل تعزيز التعاون الدولي.³⁹

30 - واتفقت الهيئة على أنها، استناداً إلى الدراسة الاستكشافية التي ستقدم إلى دورتها العادية الثانية عشرة، سوف تنظر في إمكانية إجراء مزيد من التحليل والدراسات المرجعية، تحضيراً لدورتها العادية الثالثة عشرة. وأشارت إلى أنه بالإمكان تجميع معلومات إضافية عن القضايا الرئيسية في الفترة الفاصلة بين دورتيها العاديتين الثانية عشرة والرابعة عشرة، للتمكين من إجراء استعراض مفصل للحالة الشاملة للعمل في هذا المجال أثناء دورتها العادية الخامسة عشرة.⁴⁰

31 - وتشمل النواتج الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات ومحطات إنجازه في مجال الموارد الوراثية للكائنات الحية الدقيقة واللائقيات ما يلي:

- استعراض لدراسة استكشافية بشأن الكائنات الحية الدقيقة واللائقيات (الهيئة - الدورة 12)؛
- استعراض للقضايا الرئيسية المتعلقة بالكائنات الحية الدقيقة واللائقيات (الهيئة - الدورة 14)؛
- استعراض للعمل المتعلق بالكائنات الحية الدقيقة واللائقيات (الهيئة - الدورة 15).

32 - ولما كانت الهيئة قد قررت أن تنظر في الكائنات الحية الدقيقة على نحو منفصل عن اللائقيات في برنامج عملها المتعدد السنوات، فإن العمليات والأنشطة المقترحة لتنفيذ هذه النواتج ومحطات الإنجاز وغيرها من الطلبات ذات الصلة الصادرة عن الهيئة تنعكس أدناه في جدولين زمنييين إرشاديين منفصلين. ويُقدّم أيضاً قسم عن المنظمات الدولية المعنية المحتملة التي قد ترغب الهيئة في أن تتعاون المنظمة معها.

³⁸ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 66.

³⁹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 67.

⁴⁰ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 68.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية
بشأن الكائنات الحية الدقيقة

الإطار الزمني	العمليات
الهيئة – الدورة 12/ 2009	استعراض الدراسة الاستكشافية بشأن الكائنات الحية الدقيقة • النظر في الوظائف والخدمات التي تقدمها الكائنات الحية الدقيقة في مجالي الأغذية والزراعة؛ والسياسات والبرامج الحالية للمنظمات الدولية المعنية؛ والخيارات المتاحة لتعزيز التعاون الدولي، وثغرات التحليل، ونطاق عمل الهيئة، وإدماج الكائنات الحية الدقيقة في الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017 من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات.
2010	الدراسات التحليلية والمرجعية الإضافية • إعداد دراسات تحليلية ومرجعية إضافية في المجالات التي تحددها الهيئة، أخذاً في الحسبان عمل المنظمة ذا الصلة المضطلع به في إطار برنامج عمل اتفاقية التنوع البيولوجي بشأن التنوع البيولوجي الزراعي.
الهيئة – الدورة 13/ 2011	الدراسات التحليلية والمرجعية الإضافية • النظر في التقدم المحرز فيما يتعلق بالكائنات الحية الدقيقة.
2012	تحليل قضايا السياسات، والثغرات، ومجالات العمل الحكومي الدولي المستقبلي • تحليل قضايا السياسات، والثغرات، والعمل الحكومي الدولي المستقبلي اللازم فيما يتعلق بالكائنات الحية الدقيقة للأغذية والزراعة؛ • إعداد عرض عام لحالة البرامج الوطنية لصون الموارد الوراثية الميكروبية واستخدامها المستدام، واحتياجات تلك البرامج.
الهيئة – الدورة 14/ 2013	استعراض القضايا الرئيسية بشأن الكائنات الحية الدقيقة • استعراض قضايا السياسات، والثغرات الدولية، والعمل الحكومي الدولي المستقبلي اللازم فيما يتعلق بالكائنات الحية الدقيقة للأغذية والزراعة، كأساس للعمل في المستقبل، من قبيل وضع خطوط توجيهية، ومدونات سلوك، أو صكوك أخرى بشأن السياسات؛ • استعراض حالة البرامج الوطنية لصون الكائنات الحية الدقيقة واستخدامها المستدام، واحتياجات تلك البرامج؛ • النظر في القضايا الرئيسية المتعلقة بالكائنات الحية الدقيقة التي يجب إدماجها في تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، بما يشمل الحاجة إلى جمع معلومات عن الكائنات الحية الدقيقة على الصعيدين القطري والإقليمي؛ • استعراض التعاون مع الشركاء الدوليين في ميدان الكائنات الحية الدقيقة، لا سيما لتيسير إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم؛ • النظر في إنشاء جماعة استشارية مخصصة أو شكل آخر لجهاز فرعي لكي يساعد الهيئة في مجال الكائنات الحية الدقيقة.

استعراض الموارد اللازمة لإنجاز العمل المستقبلي

- النظر في الموارد المتاحة من البرنامج العادي للمنظمة، والحاجة إلى مساهمات خارجة عن الميزانية وإلى وسائل أخرى للتمكين من إنجاز العمل المستقبلي.

2014	استعراض الحالة العامة للعمل المتعلق بالكائنات الحية الدقيقة
	• إعداد مشروع استعراض للحالة العامة للعمل المتعلق بالكائنات الحية الدقيقة.
الهيئة – الدورة 15/ 2015	استعراض العمل المتعلق بالكائنات الحية الدقيقة، لا سيما على ضوء إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم
2016	
الهيئة – الدورة 16/ 2017	النظر في متابعة الدورة الخامسة عشرة للهيئة فيما يتعلق بالعمل المستقبلي بشأن الكائنات الحية الدقيقة.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية

بشأن اللافقاريات

الإطار الزمني	العمليات
الهيئة – الدورة 12/ 2009	استعراض الدراسة الاستكشافية بشأن اللافقاريات • النظر في الوظائف والخدمات التي تقدمها اللافقاريات في مجالي الأغذية والزراعة؛ والسياسات والبرامج الحالية للمنظمات الدولية ذات الصلة؛ والخيارات المتاحة لتعزيز التعاون الدولي، والتحليل الإضافي اللازم، ونطاق عمل الهيئة، وإدماج اللافقاريات في الخطة الاستراتيجية للفترة 2010–2017 من أجل تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات.
2010	الدراسات التحليلية والمرجعية الإضافية • إجراء دراسات تحليلية ومرجعية إضافية في المجالات التي تحددها الهيئة، أخذاً في الحسبان عمل المنظمة ذات الصلة، لا سيما دور التيسير والتنسيق الذي تقوم به المنظمة في مبادرتي اتفاقية التنوع البيولوجي المتعلقةين بالملقحات والتنوع البيولوجي للتربة.
الهيئة – الدورة 13/ 2011	التقدم المحرز فيما يتعلق باللافقاريات • النظر في التقدم المحرز فيما يتعلق باللافقاريات، بما في ذلك تقديم الأدوات الإدارية التي أعدتها المنظمة وشركاؤها لتحسين تقديم خدمات النظم الإيكولوجية من جانب اللافقاريات في مجال الزراعة المستدامة (التحكم البيولوجي، والتلقيح، وصحة التربة).
2012	رصد وتعزيز الأدوات المستحدثة لتحسين خدمات النظم الإيكولوجية التي تقدمها اللافقاريات • رصد وتعزيز استخدام البلدان للأدوات التي أعدتها المنظمة وشركاؤها لتحسين تقديم خدمات النظم الإيكولوجية التي توفرها اللافقاريات في مجال الزراعة المستدامة (تنظيم الآفات والأمراض، والتلقيح، ودورة المغذيات، وصحة التربة).

<p>الهيئة – استعراض القضايا الرئيسية المتعلقة باللافقاريات</p> <p>الدورة 14/ 2013</p> <ul style="list-style-type: none"> • استعراض التقدم الذي أحرزته المنظمة وشركاؤها، وبخاصة بشأن المبادرات الدولية المتعلقة بتوفيرها بصون الملقحات والتنوع البيولوجي للتربة واستخدامهما المستدام؛ • استعراض اعتماد البلدان لأدوات تحسين تقديم خدمات النظم الإيكولوجية التي توفرها اللافقاريات في مجال الزراعة المستدامة (تنظيم الآفات والأمراض، والتلقيح، ودورة المغذيات، وصحة التربة)؛ والنظر في التجارب القطرية لتعميم خدمات النظم الإيكولوجية التي تقدمها اللافقاريات في البرامج والسياسات الوطنية؛ وتحديد العمل المستقبلي؛ • النظر في القضايا الرئيسية في مجال اللافقاريات، بما في ذلك الحاجة إلى جمع معلومات من المبادرات الدولية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بالتربة وبالملقحات، سُدْمَج في تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم؛ • استعراض التعاون مع الشركاء الدوليين في ميدان اللافقاريات، لا سيما فيما يتعلق بالتحكم البيولوجي.
<p>استعراض الموارد اللازمة لإنجاز العمل المستقبلي</p> <ul style="list-style-type: none"> • النظر في الموارد المتاحة من البرنامج العادي للمنظمة، والحاجة إلى مساهمات خارجة عن الميزانية وإلى وسائل أخرى للتمكين من إنجاز العمل المستقبلي.
<p>2014</p> <p>استعراض الحالة العامة للعمل المتعلق باللافقاريات</p> <ul style="list-style-type: none"> • إعداد مشروع استعراض الحالة العامة للعمل المتعلق باللافقاريات.
<p>الهيئة – استعراض العمل المتعلق باللافقاريات، لا سيما على ضوء إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية</p> <p>الدورة 15/ 2015</p> <p>2016</p> <p>والزراعة في العالم</p>
<p>الهيئة – النظر في متابعة الدورة الخامسة عشرة للهيئة بشأن العمل المستقبلي المتعلق باللافقاريات</p> <p>الدورة 16/ 2017</p>

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات

33 – طلبت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، أن تسعى المنظمة إلى إقامة تآزرات وبناء شراكات مع المنظمات الدولية ذات الصلة لتيسير تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات،⁴¹ بما في ذلك في إعداد الدراسة الاستكشافية بشأن الوظائف والخدمات التي تقدمها الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات واستعراض الحالة العامة للعمل في هذا الميدان.

⁴¹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 92.

34 - ولدعم إعداد الدراسة الاستكشافية واستعراض الحالة العامة للعمل المتعلق بالوظائف والخدمات التي تقدمها الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات، قد ترغب المنظمة على وجه الخصوص في أن تعزز التعاون مع الجهات التالية:

- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، من قبيل المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، واتفاقية التنوع البيولوجي، والمركز الدولي لفسيلوجيا وإيكولوجيا الحشرات، والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية؛
- المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من منظمات البحوث الدولية مع الإشارة بوجه خاص إلى حالة المجموعات الموجودة لديها وإمكانية الحصول عليها؛
- المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
- وكالات التمويل ذات الصلة.

سادسا - المسائل المشتركة بين القطاعات

35 - حددت الهيئة واعتمدت، في دورتها العادية الحادية عشرة، النواتج الرئيسية ومحطات الإنجاز التي يجب تناولها في برنامج عملها المتعدد السنوات، خلال دوراتها الخمس التالية.⁴² وفيما يتعلق بالمسائل المشتركة بين القطاعات، اتفقت الهيئة على التركيز على:

- سياسات وترتيبات الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وتقاسم منافعها؛
- تطبيق التكنولوجيات البيولوجية وإدماجها في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها؛
- الأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة؛
- الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك؛
- استعراض مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛
- تقديم تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم.

36 - وتشمل المسائل الأخرى ذات الصلة المشتركة بين القطاعات التي قررت الهيئة، في دورتها الأخيرة، أن تتناولها تغيير المناخ،⁴³ ودور الملكية الفكرية بالنسبة للموارد الوراثية،⁴⁴ ومساهمة التنوع البيولوجي في التغذية⁴⁵

⁴² الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 90.

⁴³ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 84.

⁴⁴ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 72.

⁴⁵ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 35.

37 - ويسعى برنامج العمل المتعدد السنوات إلى إجراء مناقشات مركزة وموجهة إلى الحلول بشأن المسائل المشتركة بين القطاعات من أجل تحسين معالجة صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام. ولذا فإن المناقشات بشأن هذه القضايا قد تُسفر عن اتخاذ قرارات تتطلب اتخاذ إجراءات للمتابعة.

سادسا - 1 سياسات وترتيبات الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها

38 - أوصت الهيئة، في دورتها العادية العاشرة في عام 2005، بأن تُساهم المنظمة والهيئة في الأعمال الإضافية المتعلقة بالحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها، حرصا على التحرك في اتجاه داعم للاحتياجات الخاصة للقطاع الزراعي، فيما يتصل بجميع مكونات التنوع البيولوجي التي تهتم الأغذية والزراعة.⁴⁶ وأوصت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، بأن تواصل المنظمة التركيز على الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها بطريقة متكاملة ومتعددة التخصصات واتفقت على أهمية النظر في الحصول على تلك الموارد وتقاسم منافعها، فيما يتصل بجميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وقررت أن يكون العمل في هذا الميدان مهمة مبكرة في إطار برنامج عملها المتعدد السنوات.⁴⁷ وبناء على ذلك، ستنظر الهيئة أثناء دورتها العادية الثانية عشرة في سياسات وترتيبات الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها.

39 - واعترفت الهيئة أيضا بأهمية أن يتسنى لها بحث المسائل المتعلقة بدور الملكية الفكرية فيما يتصل بالموارد الوراثية، وطلبت أن تواصل الأمانة إبقاء التطورات في جميع المنتديات ذات الصلة قيد الاستعراض المستمر، وأن تقدم تقريرا إلى الهيئة في كل دورة من دوراتها العادية.⁴⁸

⁴⁶ الوثيقة CGRFA-10/04/Report، الفقرة 76.

⁴⁷ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 71.

⁴⁸ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 72.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن الحصول
على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها

الإطار الزمني	العمليات
الهيئة – الدورة 12/ 2009	<p>النظر في سياسات وترتيبات الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها:</p> <ul style="list-style-type: none"> النظر في الطابع الخاص بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة الذي يُبرر اتخاذ تدابير محددة في سياسات وترتيبات الحصول على تلك الموارد وتقاسم منافعها؛ استعراض استخدام الموارد الوراثية وتبادلها في القطاعات المختلفة للأغذية والزراعة؛ النظر في حالة المفاوضات بشأن النظام الدولي للحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها ودور الهيئة في توفير توجيهات بشأن وضع النظام وتنفيذه؛ استعراض أثر النظم القائمة بشأن الملكية الفكرية على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها؛ النظر في عمل الهيئة المستقبلي، بما في ذلك الحاجة إلى موارد خارجة عن الميزانية والمدخلات الممكنة من جانب جماعات العمل التابعة لها.
2010	<p>متابعة الدورة الثانية عشرة للهيئة</p> <ul style="list-style-type: none"> متابعة توصيات الهيئة، بما في ذلك عن طريق المشاركة بصفة مراقب في المفاوضات الدولية ذات الصلة؛ جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة: استعراض أنشطة المتابعة التي طلبتها الهيئة لتقديم توصيات في ميدان خبرتها.
الهيئة – الدورة 13/ 2011	<p>استعراض التطورات في ميدان الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها</p> <ul style="list-style-type: none"> استعراض التقرير المرحلي عن حالة النظام الدولي للحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها، في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي؛ استعراض التطورات في المنتديات ذات الصلة بشأن دور الملكية الفكرية فيما يتعلق باستخدام الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتبادلها؛ النظر في عمل الهيئة وجماعات العمل التابعة لها في المستقبل بشأن قضية الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها.
2012	<p>استعراض التعاون مع المعاهدة الدولية</p> <ul style="list-style-type: none"> النظر في الخيارات المتعلقة بالعمل المشترك للجهاز الرئاسي والهيئة فيما يتعلق بالحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها والملكية الفكرية. <p>استعراض التطورات في ميدان الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها</p> <ul style="list-style-type: none"> إعداد تقارير عن التطورات الأخيرة في المنتديات الدولية ذات الصلة بشأن: الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها؛ وحقوق الملكية الفكرية فيما يتعلق بالموارد الوراثية، بما في ذلك الخيارات الممكنة للعمل المستقبلي في هذه المجالات.

الهيئة - استعراض التطورات في ميدان الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها
الدورة 14/2013 • استعراض التقارير المتعلقة بالتطورات الأخيرة في المنتديات الدولية ذات الصلة بشأن:

- الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها؛
- حقوق الملكية الفكرية فيما يتعلق بالموارد الوراثية، والنظر في الخيارات الممكنة للعمل المستقبلي في هذه المجالات.

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها

40 - لدعم عمل الهيئة بشأن سياسات وترتيبات الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها، قد ترغب المنظمة على وجه الخصوص في أن تعزز التعاون مع الجهات التالية:

- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، من قبيل اتفاقية التنوع البيولوجي، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية؛
- المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من منظمات البحوث الدولية؛
- المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
- وكالات التمويل ذات الصلة.

سادسا - 2 تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها

41 - أقرت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، بالإمكانات التي تنطوي عليها التكنولوجيات الحيوية الحديثة لتحسين الزراعة، وعلى الأخص بفرص تحسين صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وشددت على أن هذا ينطوي على ما هو أكثر بكثير من تكنولوجيات تهجينية. وأشارت الهيئة إلى الحاجة، حرصا على الإقلال من مخاطر التكنولوجيات الحيوية الجديدة إلى أدنى حد وزيادة منافعها إلى أقصى حد، إلى اتباع اتجاهات جديدة، والتركيز تحديدا على تحسين استخدام التكنولوجيات الملائمة لصون الموارد الوراثية واستخدامها المستدام، بما في ذلك من خلال وضع السياسات، وبناء القدرات الوطنية، وتقديم الدعم لوضع لوائح وطنية ودولية ذات صلة.⁴⁹

⁴⁹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 46.

42 - وأشارت الهيئة أيضا مع التقدير إلى عمل المنظمة ومجال الأولوية للعمل المتعدد التخصصات - التكنولوجيا الحيوية في جمع ونشر المعلومات المتعلقة بالتكنولوجيا الحيوية، وفي وضع السياسات وتقديم المساعدة بناء على الطلب إلى الأعضاء. وشجعت مجال الأولوية للعمل المتعدد التخصصات - التكنولوجيا الحيوية على مواصلة عمله، وطلبت أن يرفع إلى دورتها العادية الثانية عشرة تقريراً عن سياسات المنظمة ومساعدتها الفنية المقدمة في مجال التكنولوجيا الحيوية للأغذية والزراعة، والمسائل ذات الصلة بمدونات السلوك، والخطوط التوجيهية، أو النهج الأخرى.⁵⁰

الجدول الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن تطبيق وإدماج

التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها

الإطار الزمني	العمليات
الهيئة - الدورة 12/ 2009	<ul style="list-style-type: none"> • استعراض تقرير عن سياسة المنظمة ومساعدتها التقنية بشأن التكنولوجيا الحيوية للأغذية والزراعة، والمسائل ذات الصلة بمدونات السلوك، والخطوط التوجيهية، أو النهج الأخرى؛ • النظر في الخيارات الممكنة لتطبيق التكنولوجيات الحيوية في مجال صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها؛ • النظر في توجيه طلب إلى الأمانة لتعد مذكرة إعلامية قصيرة عن نطاق ومحتويات الخطوط التوجيهية ومدونات السلوك والتدابير الإضافية على صعيد السياسات فيما يتعلق بتطبيق التكنولوجيات الحيوية في مجال الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.
2010	<p>تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها</p> <ul style="list-style-type: none"> • إعداد تقرير عن تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها؛ • جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة: استعراض تقرير عن تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها وتقديم توصيات في مبادئ خبرتها.
الهيئة - الدورة 13/ 2011	<p>استعراض سبل وطرق [التشجيع على] [دراسة] تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها [كمنطلق للعمل المستقبلي مثل وضع خطوط توجيهية ودراسة مدونات السلوك أو أعمال أخرى]:</p> <ul style="list-style-type: none"> • النظر في حالة تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها؛ • النظر في التطورات على صعيد السياسات، بما في ذلك في المنتديات الدولية الأخرى، في مجال تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها؛ • النظر في قضايا العمل المستقبلي المتصل بتطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها، بما في ذلك الحاجة إلى موارد خارجة عن الميزانية.

⁵⁰ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 47.

2012	<p>تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية واستخدامها</p> <ul style="list-style-type: none"> • إعداد ورقة خيارات بشأن طرق معالجة المسائل المختارة للعمل المستقبلي بشأن التكنولوجيات الحيوية [بما في ذلك من خلال وضع خطوط توجيهية، والنظر في مدونات السلوك أو أعمال أخرى]؛ • ستقدم جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية توصيات في ميدان خبرتها بخصوص المسائل المختارة للعمل المستقبلي بشأن التكنولوجيات الحيوية.
الهيئة – الدورة 14/ 2013	<p>خيارات معالجة المسائل المختارة المتعلقة بالتكنولوجيات الحيوية في العمل المستقبلي</p> <p>النظر في ورقة خيارات بشأن طرق معالجة المسائل المتعلقة بالتكنولوجيات الحيوية في العمل المستقبلي والبت في العمل المستقبلي.</p>

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية

في صون الموارد الوراثية واستخدامها

- 43 – لدعم تحليل تطبيق وإدماج التكنولوجيات الحيوية في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها، قد ترغب المنظمة على وجه الخصوص في أن تُعزز التعاون مع الجهات التالية:
- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، من قبيل بروتوكول كارتاخينا، واتفاقية التنوع البيولوجي، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية؛
 - المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من منظمات البحوث الدولية؛
 - المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
 - وكالات التمويل ذات الصلة.

سادسا – 3 الأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي

للأغذية والزراعة

- 44 – اعترفت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، بأهمية وضع أهداف ومؤشرات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، حرصا على تشجيع اتساق السياسات بين المنتديات الدولية بهذا الشأن، وتخفيف عبء إعداد التقارير على عاتق البلدان. وطلبت أن تواصل المنظمة هذه الجهود، بالتعاون مع المنظمات الأخرى ذات الصلة.⁵¹

⁵¹ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 73

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن الأهداف والمؤشرات الدولية
ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

العمليات	الإطار الزمني
	الهيئة – الدورة 12/ 2009
التعاون مع المنظمات ذات الصلة	2010
<ul style="list-style-type: none"> • مشاركة المنظمة في الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي لاستعراض إنجازات هدف سنة 2010 وإقامة تآزرات في وضع هدف (أهداف) لما بعد سنة 2010 والمؤشرات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك على مستوى النظم الإيكولوجية ومستوى الموارد الوراثية. 	
	الهيئة – الدورة 13/ 2011
النظر في الخيارات المتعلقة باستعراض الأهداف والمؤشرات الدولية	
<ul style="list-style-type: none"> • النظر في الخيارات المتعلقة باستعراض الأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بالتعاون الوثيق مع المنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة. 	
تقييم الأهداف والمؤشرات الدولية	2012
<ul style="list-style-type: none"> • إعداد تقييمات للأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، مع الشركاء؛ • تقدم جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية توصيات في ميادين خبرتها بشأن جميع الأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. 	
	الهيئة – الدورة 14/ 2013
استعراض الأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	
<ul style="list-style-type: none"> • النظر في التطورات على صعيد السياسات وتحليل التآزرات والثغرات المحتملة، بما في ذلك في المنتدى الدولية ذات الصلة في مجال الأهداف والمؤشرات الدولية فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة؛ • النظر في العمل المستقبلي الممكن في مجال الأهداف والمؤشرات الدولية فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك في مختلف برامج عمل الهيئة، بما يشمل الحاجة إلى موارد خارجة عن الميزانية، وأخذًا في الحسبان دور هذا العمل فيما يتعلق بإعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم. 	
استعراض الأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	2014
<ul style="list-style-type: none"> • تقدم جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية توصيات في ميادين اختصاصها بخصوص العمل المستقبلي بشأن الأهداف والمؤشرات الدولية فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. 	
	الهيئة – الدورة 15/ 2015
استعراض الأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	
<ul style="list-style-type: none"> • النظر في التوصيات المقدمة من جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة. 	

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن الأهداف والمؤشرات الدولية فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

45 - للمساعدة في تقييم جميع الأهداف والمؤشرات الدولية ذات الصلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، قد ترغب المنظمة على وجه الخصوص في أن تُعزز التعاون مع الجهات التالية:

- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، من قبيل اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واليونيسكو، ومنظمة الصحة العالمية؛
- المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من منظمات البحوث الدولية؛
- المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
- الشبكات والشراكات العالمية؛
- وكالات التمويل ذات الصلة.

سادسا - 4 الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك

46 - إن نهج النظم الإيكولوجية هو استراتيجية لإدارة المتكاملة للأراضي والمياه والموارد الحية التي تساهم في صونها واستخدامها المستدام على نحو عادل. وثمة طرق كثيرة يمكن بها استخدام نهج النظم الإيكولوجية كإطار لتحقيق صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام والتقسام العادل للمنافع التي تتحقق من استخدام الموارد الوراثية في الممارسة العملية. وتسعى المنظمة وهيئتها سعياً جديداً إلى تطبيق نهج النظم الإيكولوجية في مجال الأغذية والزراعة، على النحو الذي ينعكس في برنامج العمل المتعدد السنوات. ومن الممكن زيادة تشجيع تطبيق نهج النظم الإيكولوجية في مختلف القطاعات ونظم الإنتاج بالاستناد إلى النهج والأدوات الإدارية القائمة.

47 - وقد اعترفت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، بنهج النظم الإيكولوجية في برامج المنظمة وأنشطتها، خصوصا في مجالات الحراجة ومصايد الأسماك والزراعة. واعترفت الهيئة كذلك بأن نهج النظم الإيكولوجية وثيق الصلة بإدماج القضايا المشتركة بين القطاعات، من قبيل أثر تغير المناخ على التنوع البيولوجي الزراعي. وأوصت بأن تواصل المنظمة تعزيز تطبيق نهج النظم الإيكولوجية في جميع برامجها وأنشطتها المختلفة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وأوصت الهيئة بأن تواصل المنظمة تقديم الدعم للبلدان، وبخاصة البلدان النامية، لمساعدتها على تطبيق نهج النظم الإيكولوجية.⁵²

⁵² الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 70.

48 - والقضايا الرئيسية التي يجب تناولها في الوثيقة المتعلقة بالاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراثة ومصايد الأسماك يمكن أن تشمل: وضع مبادئ وخطوط توجيهية تستند إلى المبادئ المعيارية الخاصة باتفاقية التنوع البيولوجي التي سبقت مناقشتها بتعمق) من أجل تطبيق نهج النظم الإيكولوجية تطبيقاً أكثر اتساقاً في مجالات الزراعة والحراثة ومصايد الأسماك؛ ووضع إطار بشأن كيفية تطبيق نهج النظم الإيكولوجية على إدارة التنوع البيولوجي في الزراعة للمساعدة على تعميم قضية التنوع البيولوجي في التخطيط الوطني في مجالي الأغذية والزراعة، وتيسير التعاون مع اتفاقية التنوع البيولوجي. وسيتيح هذا الإطار، بين جملة أمور أخرى، مجموعة متنوعة من الأدوات الأساسية اللازمة للتخطيط الوطني.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن نهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراثة ومصايد الأسماك

العمليات	الإطار الزمني
	الهيئة - الدورة 12/ 2009
التقدم المحرز في تطبيق نهج النظم الإيكولوجية	2010
<ul style="list-style-type: none"> إعداد تقرير مرحلي عن تطبيق نهج النظم الإيكولوجية في جميع برامج المنظمة وأنشطتها فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. 	
	الهيئة - الدورة 13/ 2011
التقدم المحرز في تطبيق نهج النظم الإيكولوجية	2012
<ul style="list-style-type: none"> استعراض تقرير مرحلي عن تطبيق نهج النظم الإيكولوجية في جميع برامج المنظمة وأنشطتها فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. 	
	القضايا الرئيسية في الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية
<ul style="list-style-type: none"> إعداد وثيقة عن القضايا الرئيسية التي يجب معالجتها في الإبلاغ عن الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراثة ومصايد الأسماك؛ تستعرض جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية الوثائق وتقدم توصيات في ميدان خبرتها. 	
	الهيئة - الدورة 14/ 2013
القضايا الرئيسية في الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية	2013
<ul style="list-style-type: none"> بحث وتحديد القضايا الرئيسية التي يجب تناولها في الدورة الخامسة عشرة للهيئة، بشأن الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراثة ومصايد الأسماك؛ النظر في سبل إدماج تطبيق نهج النظم الإيكولوجية في مجالي الأغذية والزراعة ضمن تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم. 	

<p>القضايا الرئيسية في الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية</p> <ul style="list-style-type: none"> • إعداد وثيقة عن الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك؛ • تستعرض جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية الوثائق وتقدم توصيات في ميدان اختصاصها؛ • للأغذية والزراعة في العالم. 	<p>2014</p>
<p>النظر في الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك</p> <ul style="list-style-type: none"> • النظر في حالة الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك؛ • النظر في حالة وضع السياسات، بما في ذلك في المنتديات الدولية ذات الصلة، وبخاصة اتفاقية التنوع البيولوجي، فيما يتعلق بالاستيعاب الداخلي بنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك؛ • النظر في العمل المستقبلي الممكن لتعزيز الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك، بما في ذلك الحاجة إلى موارد خارجة عن الميزانية. 	<p>الهيئة – الدورة 15/ 2015</p>

**التعاون مع المنظمات الدولية فيما يتعلق بنهج النظم الإيكولوجية
في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك**

49 – لدعم تحليل الاستيعاب الداخلي لنهج النظم الإيكولوجية في إدارة التنوع البيولوجي في مجالات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك، قد ترغب المنظمة على وجه الخصوص في أن تعزز التعاون مع الجهات التالية:

- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى؛
- المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من منظمات البحوث الدولية؛
- المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
- الشبكات والشراكات العالمية؛
- وكالات التمويل ذات الصلة.

سادسا - 5 استعراض مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة
في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية

50 - اتفقت الهيئة في دورتها العادية الحادية عشرة، من خلال اعتماد برنامج العمل المتعدد السنوات، على أن تستعرض مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في دورتها العادية الخامسة عشرة.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن استعراض مساهمة التنوع
البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية

العمليات	الإطار الزمني
	الهيئة - الدورة 12/ 2009 2010
	الهيئة - الدورة 13/ 2011 2012
الخيارات المتعلقة بتقييم مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	
<ul style="list-style-type: none"> • إعداد وثيقة تتضمن خيارات لتقييم مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛ • تستعرض جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة الوثائق وتقدم توصيات بشأن سبل ووسائل تقييم مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. 	
الخيارات المتعلقة بتقييم مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	الهيئة - الدورة 14/ 2013
<ul style="list-style-type: none"> • النظر في الخيارات المتعلقة بتقييم مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛ • النظر في سبل إدماج مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ضمن تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم. 	
إعداد تقييم مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	2014
<ul style="list-style-type: none"> • إعداد التقييم؛ • تستعرض جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التقييمات وتقدم توصيات. 	
استعراض مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	الهيئة - الدورة 15/ 2015
<ul style="list-style-type: none"> • النظر في التقييمات وتقديم توجيهات للمنظمة بشأن العمل المستقبلي اللازم في سياق التعاون مع منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الحاجة إلى موارد خارجة عن الميزانية. 	

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن استعراض مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية

51 - لدعم تقييم مدى مساهمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، قد ترغب المنظمة على وجه الخصوص في أن تُعزز التعاون مع الجهات التالية:

- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى؛
- المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغيرها من منظمات البحوث الدولية؛
- المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني، ومنظمات المنتجين، والقطاع الخاص؛
- الشبكات والشراكات العالمية؛
- وكالات التمويل ذات الصلة.

سادسا - 6 حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم

52 - وافقت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، من خلال اعتماد برنامج عملها المتعدد السنوات، على أن تنظر في التقرير الأول عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم في دورتها العادية السادسة عشرة. ومع أن الهيئة لم تحدد بأي قدر من التفصيل محتوى هذا التقرير، فإن تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم يمكن أن يهدف إلى التعبير بأقصى دقة ممكنة عن الحالة العامة للتنوع البيولوجي داخل قطاع الزراعة ودور الزراعة داخل البيئة الأوسع نطاقا. ولذا فإن تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم يمثل هدفا أساسيا طويل الأجل لبرنامج العمل المتعدد السنوات.

53 - وسيكون إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم فرصة فريدة لإدماج إعداد التقييمات القطاعية المتوخاة في برنامج العمل المتعدد السنوات ضمن عملية شاملة تُفضي إلى إعداد تقرير شامل، وسيكون فرصة أيضا لتحديد الصلات والتآزر والاختلافات الممكنة فيما بين القطاعات المختلفة. ومن الممكن أيضا أن يتناول تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم القضايا المشتركة بين القطاعات، بما في ذلك إدارة التنوع البيولوجي في النظم الإيكولوجية الزراعية المعقدة ونهج النظم الإيكولوجية،⁵³ ومساهمة التنوع البيولوجي في التغذية⁵⁴ وطرق تناول تغيير المناخ والزراعة،⁵⁵ الوثيقة الصلة بكل قطاع.

⁵³ الوثيقة. CGRFA-11/07/Report، الفقرة 69.

⁵⁴ الوثيقة. CGRFA-11/07/Report، الفقرة 35.

⁵⁵ الوثيقة. CGRFA-11/07/Report، الفقرة 84.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن تقرير
حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم

العمليات	الإطار الزمني
	الهيئة – الدورة 12/ 2009 2010
	الهيئة – الدورة 13/ 2011 2012
الأعمال التحضيرية لتقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم	
<ul style="list-style-type: none"> • تحديد القضايا الرئيسية المشتركة بين القطاعات التي يجب تناولها في التقرير الأول عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم؛ • إعداد اقتراح بشأن هيكل ومحتويات تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، بما في ذلك من أجل إدماج التقييمات القطاعية وتحليل القضايا المشتركة بين القطاعات؛ • إعداد اقتراح بشأن العملية التحضيرية المفضية إلى إصدار تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، بما يشمل جدولاً زمنياً إرشادياً وتقديرات للتكلفة فيما يتعلق بالموارد الخارجة عن الميزانية اللازمة لدعم العملية التحضيرية؛ • تحديد الشركاء المحتملين الذين ستسعى المنظمة إلى التعاون معهم في إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم؛ • تستعرض جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية الأعمال التحضيرية المفضية إلى إصدار تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم وتقدم توصيات، استناداً إلى ميدان خبرتها. 	
الهيئة –	الدورة 14/ 2013
<ul style="list-style-type: none"> • استعراض القضايا الرئيسية لتقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، بما في ذلك من خلال دراسات عن تطبيق نهج النظم الإيكولوجية، ومساهمة التنوع البيولوجي في التغذية وبشأن طرق تناول تغير المناخ والزراعة؛ • النظر في اقتراح بشأن هيكل ومحتويات تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، بما يشمل الإدماج المحتمل للتقييمات القطاعية وتحليل القضايا المشتركة بين القطاعات؛ • النظر في العملية المقترحة المفضية إلى إصدار تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، وتحديد الشركاء المحتملين الذين ستسعى المنظمة إلى التعاون معهم في هذا المسعى. 	
استعراض الموارد اللازمة لإنجاز العمل المستقبلي	
<ul style="list-style-type: none"> • النظر في الموارد المتاحة من البرنامج العادي للمنظمة، والحاجة إلى مساهمات خارجة عن الميزانية ووسائل أخرى للتمكين من إنجاز العمل المستقبلي. 	

<p>الإبلاغ المتعلق بتقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم</p> <ul style="list-style-type: none"> • بدء الإبلاغ بواسطة التقارير القطرية/الإقليمية؛ • بدء الإبلاغ من جانب المنظمات الدولية، بما في ذلك استعراض التقدم الذي أحرزته المنظمة في تشجيع النهج المتعددة التخصصات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة؛ • تقديم المساعدة للبلدان في إعداد التقارير القطرية؛ • بدء إعداد دراسات مواضيعية؛ • استعراض التقدم المحرز في إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم؛ • تستعرض جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة التقدم المحرز في إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم. 	<p>2014</p>
<p>استعراض التقدم المحرز في إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم</p>	<p>الهيئة – الدورة 15/ 2015</p>
<ul style="list-style-type: none"> • إعداد مشروع تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم؛ • إعداد الخيارات المتعلقة بمتابعة تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم؛ • تستعرض جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة مشروع تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم وتقدم توصيات فيما يتعلق بمتابعته الممكنة. 	<p>2016</p>
<ul style="list-style-type: none"> • تقديم تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم • النظر في متابعة تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، بما في ذلك من خلال خطة عمل عالمية ممكنة. 	<p>الهيئة – الدورة 16/ 2016</p>

التعاون مع المنظمات الدولية بشأن تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم

54 – تحضيراً لتقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، قد ترغب المنظمة في أن تسعى إلى التعاون مع الشبكة الدولية الكاملة التابعة للهيئة. وهذا يشمل عدداً كبيراً من منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية، والمراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، ومعاهد ومنظمات البحوث الدولية والإقليمية الأخرى، والمنظمات غير الحكومية الدولية، والقطاع الخاص، ووكالات التمويل ذات الصلة.

سادساً – 7 استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات

55 – قررت الهيئة، في دورتها العادية الحادية عشرة، أن تستعرض التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات في دوراتها اللاحقة.⁵⁶ وقد وافقت الهيئة، من خلال اعتماد برنامج عملها المتعدد السنوات، على إجراء

⁵⁶ الوثيقة CGRFA-11/07/Report، الفقرة 90.

استعراض منتصف مدة لبرنامج العمل المتعدد السنوات في دورتها العادية الثالثة عشرة، يليه استعراض آخر في دورتها العادية الخامسة عشرة.

الجدول الزمني الإرشادي والعمليات الإرشادية بشأن استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات

العمليات	الإطار الزمني
	الهيئة - الدورة 12/ 2009
استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات	2010
<ul style="list-style-type: none"> • إعداد تقرير مرحلي عن تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات؛ • إعداد تقييم دوري لبرنامج العمل المتعدد السنوات، بالنظر إلى تطور القضايا الرئيسية في ميدان الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، بما في ذلك التطورات الجديدة في المنتديات الأخرى؛ • تقدم جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة توصيات فيما يتعلق بالتقدم المحرز، والتقييم، واستعراض برنامج العمل المتعدد السنوات. 	
	الهيئة - الدورة 13/ 2011
استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات	2012
<ul style="list-style-type: none"> • النظر في تقرير مرحلي، وإجراء تقييم دوري، واستعراض برنامج العمل المتعدد السنوات والخطة الاستراتيجية. 	
	الهيئة - الدورة 14/ 2013
استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات	2014
<ul style="list-style-type: none"> • إعداد تقرير مرحلي عن تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات؛ • إعداد تقييمات دورية لبرنامج العمل المتعدد السنوات، بالنظر إلى تطور القضايا الرئيسية في ميدان الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، بما يشمل التطورات الجديدة ذات الصلة في المنتديات الأخرى؛ • تقدم جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة توصيات فيما يتعلق بالتقدم المحرز والتقييم واستعراض برنامج العمل المتعدد السنوات. 	
	الهيئة - الدورة 15/ 2015
استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات	
<ul style="list-style-type: none"> - النظر في تقرير مرحلي، وإجراء تقييم دوري، واستعراض و/أو تحديث برنامج العمل المتعدد السنوات والخطة الاستراتيجية؛ - النظر في متابعة برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2008-2017. 	